



# Marktgemeinde Bernstein

7434 Bernstein, Hauptstraße 68  
Bezirk Oberwart, Burgenland  
Tel.: 0 33 54 / 65 02, Fax: 03354/6502-4  
E-Mail: [post@bernstein.bgld.gv.at](mailto:post@bernstein.bgld.gv.at)  
UID: ATU16248004, [www.bernstein.gv.at](http://www.bernstein.gv.at)

---

## Niederschrift

aufgenommen am Freitag, den 3. Dezember 2021, im Sitzungssaal des Gemeindezentrums Bernstein bei der Sitzung des **Gemeinderates**

Beginn: 19,00 Uhr  
Schriftführer: Amtsleiter OAR Marth Uwe

### Anwesend:

#### Von der SPÖ-Fraktion:

Bürgermeisterin Habetler Renate, Vizebürgermeister Baldauf Thomas, Schaffer Silvia, Böhm Wilhelm, Zumpf Christian, Stampf Christian, Böhm Alexander, Mag. Fleck Ernst, Ing. Renner Konrad, Strohkendl Silvia, Katona Petra, Ing. Kappel Andreas, Marth Joachim

#### Von der ÖVP-Fraktion:

Fürst Adolf, Potsch Niko, Derkits Gerald, Pühr Adolf, Brenner Walter, Pertl Thomas (Ersatzgemeinderat)

#### Von der FPÖ-Fraktion:

Kager Karl Josef, Ing. Pertl Jasmin

#### Freier Mandatar:

DI Adelman Herbert

### Nicht anwesend:

Jobst Gerald, Roth Elisabeth, Kainz Manfred (Ersatzgemeinderat SPÖ), Pratscher Markus (Ersatzgemeinderat FPÖ), alle entschuldigt

**Vor Beginn der Sitzung wird die 3-G-Regel überprüft. Sämtliche anwesende Gemeinderatsmitglieder weisen den Impfnachweis bzw. ein negatives Testergebnis vor, welcher/welches sodann in eine Liste eingetragen wird.**

Die Bürgermeisterin begrüßt die erschienenen Gemeinderatsmitglieder, prüft die ordnungsgemäße Einberufung der Sitzung, stellt die gesetzmäßige Beschlussfähigkeit fest und eröffnet die Sitzung.

Gegen die Niederschriften von der Sitzung am 5. November 2021 gibt es keine Einwände.

Über Antrag der Bürgermeisterin beschließt der Gemeinderat einstimmig die Genehmigung der Niederschriften von der Sitzung am 5. November 2021, welche anschließend von den Protokollbeglaubigern unterfertigt werden.

Die Bürgermeisterin geht nunmehr zur Tagesordnung über.

### **Tagesordnung:**

1. Kaufvertrag betreffend den Verkauf der Grundstücke Nr. 171/1, 171/2, 171/3 und 2872 in der KG Redlschlag; Beschlussfassung
2. Anpassung der Honorarsätze für gemeindeärztliche Aufgaben für das Jahr 2022; Beschlussfassung
3. Mietvertrag betreffend die Vermietung einer Gemeindewohnung in Stuben; Beschlussfassung
4. Allfälliges

#### **Zu TOP 1:**

##### Bürgermeisterin:

Das Land Burgenland wird im Ortsverwaltungsteil Redlschlag ein Altenwohn- und Pflegeheim mit ca. 60 Betten auf der ehemaligen Schul- und Kindergartenliegenschaft errichten und betreiben. Die dafür notwendigen Grundstücke Nr. 171/1, 171/2, 171/3 und 2872, mit einer Gesamtfläche von 12.120 m<sup>2</sup>, sollen an die REB – Real Estate Burgenland GmbH, verkauft werden. Der vereinbarte Kaufpreis beträgt EUR 181.800,00, basierend auf dem ortsüblichen m<sup>2</sup>-Preis von EUR 15,00.

Die Marktgemeinde Bernstein verpflichtet sich, sämtliche infrastrukturelle Maßnahmen (Zufahrt, Wasserversorgung, Abwasserentsorgung, Internet- und Stromzugang), spätestens bis zum 31.05.2022 herzustellen. Der Ortsausschuss Redlschlag hat sich übereinstimmend für den Verkauf der Grundstücke ausgesprochen.

Aufgrund der Tatsache, dass der Käuferlös den Wert von 5% der Einzahlungen der operativen Gebarung des Finanzierungsvoranschlags des laufenden Haushaltsjahres (EUR 171.855,00) übersteigt, ist gemäß § 87 Abs. 2 Z 4 der Bgld. Gemeindeordnung die Genehmigung der Landesregierung über dieses Rechtsgeschäft einzuholen.

Notar Mag. Robert Bencsics hat den Kaufvertrag vorbereitet, welcher heute beschlossen werden soll.

Über Antrag der Bürgermeisterin beschließt der Gemeinderat einstimmig den vorliegenden Kaufvertrag, abgeschlossen zwischen der Marktgemeinde Bernstein und der REB – Real Estate Burgenland GmbH, betreffend den Verkauf der Grundstücke Nr. 171/1, 171/2, 171/3 und 2872 in der KG 34063 Redlschlag. Der Kaufvertrag ist ein integrierter Bestandteil dieses Beschlusses.

## Zu TOP 2:

### Bürgermeisterin:

Mit Schreiben vom 05.11.2021 hat die Abteilung 6, des Amtes der Bgld. Landesregierung, die Honorarempfehlung für das Jahr 2022 für gemeindeärztliche Aufgaben an die Gemeinden übermittelt. Die Honorarsätze für 2022 wurden in Absprache mit der Ärztekammer Burgenland wie folgt angepasst:

- Totenbeschau: EUR 198,80
- Sachverständigentätigkeit: Honorierung gemäß dem Gebührenanspruchsgesetz
- Vortragstätigkeiten: EUR 198,80 pro angefangener Vortragsstunde
- Schuluntersuchungen: EUR 14,80 pro Untersuchung
- Honorar für sonst. Tätigk.: EUR 99,40 pro angefangener halben Stunde

Über Antrag der Bürgermeisterin beschließt der Gemeinderat einstimmig die vorangeführten Honorarsätze für das Jahr 2022 für gemeindeärztliche Aufgaben gemäß Bgld. GSG 2013.

## Zu TOP 3:

### Bürgermeisterin:

Mit Schreiben vom 23.11.2021 hat [REDACTED] den Mietvertrag vom 26.09.2019 für die Gemeindewohnung beim [REDACTED] per 30.11.2021 gekündigt. Gleichzeitig hat [REDACTED] als Nachmieterin bekanntgegeben. Sie würde die Wohnung sofort übernehmen, sodass auch keine Kündigungsfrist einzuhalten wäre. [REDACTED] ist erst seit kurzem verwitwet und beabsichtigt ihr Wohnhaus zu verkaufen. Ich bin der Meinung, dass diese Gemeindewohnung ab 01.12.2021 für die Dauer von 3 Jahren an Frau Margit Fleck vermietet werden soll.

Über Antrag der Bürgermeisterin beschließt der Gemeinderat einstimmig den vorliegenden Mietvertrag, betreffend die Vermietung der Gemeindewohnung im 1. Stock des Objektes [REDACTED] an [REDACTED] ab 01.12.2021 für die Dauer von 3 Jahren, bis 30.11.2024. Der Mietvertrag ist ein integrierter Bestandteil dieses Beschlusses.

## Zu TOP 4:

### Bürgermeisterin:

- Für [REDACTED] der durch einen Verkehrsunfall querschnittsgelähmt bleiben wird, wurde bei der Raika Bernstein ein Spendenkonto mit folgendem IBAN eingerichtet: **AT05 3312 5000 0240 7534**. Zudem werden in allen öffentlichen Gebäuden in der Gemeinde Spendenboxen aufgestellt. LH Hans Peter Doskozil hat der Familie [REDACTED] in einem Gespräch am Montag zugesichert, dass das Land Burgenland sämtliche Umbaukosten zur Barrierefreiheit in ihrem Wohnhaus übernehmen wird. Sollte [REDACTED] und seine Pflegemutter im Zuge dieser Umbaumaßnahmen kurzfristig eine Wohnung benötigen, dann werden wir eine von den derzeit leerstehenden betreubaren

Wohnungen kostenlos zur Verfügung stellen. In diesem Zusammenhang möchte ich erwähnen, dass es im Jahr 2010 einen einstimmigen GR-Beschluss hinsichtlich der Übernahme als Hauptmieterin der 7 Betreubaren Wohnungen gegeben hat. Seitens der Gemeinde wurde bereits heuer auch die Miete für die Badkantine um EUR 1.000,00 reduziert. Ich darf jeden ersuchen, sich bei dieser Spendenaktion zu beteiligen.

- Der Schulerhalter hat aufgrund des Bgld. Pflichtschulgesetzes für eine adäquate Internetanbindung für die zu erhaltende Schule zu sorgen. Dafür wurde von Seiten des Landes Burgenland das Bgld. Schulnetzwerk implementiert. Im Rahmen der bundesweiten „Digitalisierungsinitiative“ werden demnach Schülerinnen der 5. und einmalig auch der 6. Schulstufe mit einem digitalen Endgerät ausgestattet. In der MS Bernstein sind dies neue I-pads. Die Finanzierung geht zu Lasten der Gemeinde in Form eines Vorwegabzuges der Gemeinde-Bedarfszuweisungsmittel. Die Eltern haben einen einmaligen Kostenbeitrag von EUR 86,00 zu leisten. Nach Ausscheiden aus der Schule bleibt das jeweilige Endgerät im Besitz der Schülerinnen.
- In den Jahren 2009/2010 hat die Gemeinde Bernstein ein Dorferneuerungs-Leitbild unter Einbeziehung der Bevölkerung erarbeitet. Dadurch konnten wir in den letzten 10 Jahren einige Förderungen aus diesem Topf in Anspruch nehmen. Damit wir auch in den kommenden 10 Jahren von solchen Förderungen profitieren können, sollte dieses Leitbild evaluiert und aktualisiert werden. Aus diesem Grund wird die Gemeinde einen dementsprechenden Förderungsantrag an die Abteilung Dorfentwicklung beim Amt der Bgld. Landesregierung einbringen.
- Bei der Novemberabrechnung der Ertragsanteile kommt es zu einem Nettoauszahlungsbetrag von nur EUR 6.237,32. Das Finanzministerium hat nämlich beschlossen, mit der Rückzahlung der Sondervorschüsse bereits ab den November-Ertragsanteilen 2021 zu beginnen. Dadurch fehlen uns ca. EUR 100.000,00 im Budget.
- Die Gemeinde Bernstein wurde vom Gesundheitsminister und dem Sportminister mit einer Urkunde für die aktive Teilnahme an der Initiative „50 Tage Bewegung“ ausgezeichnet. Eine weitere Urkunde wurde für die Teilnahme an der Initiative „Mobilitätswoche“ verliehen. Im Zuge dieser Aktion wurde der Zugangsweg zum Spielplatz am Riegel von den Kindern der Nachmittagsbetreuung mit bunten Farben bemalt.

#### GR Adelman Herbert:

- Wie ist der aktuelle Stand hinsichtlich der ärztlichen Versorgung in Bernstein? Man hört, dass Frau Dr. Janisch mit ihrer Praxis mit Hausapotheke angeblich nach Stuben übersiedelt? Stimmt dieses Gerücht? Bürgermeisterin: Frau Dr. Janisch hat nach wie vor ein aufrechtes Mietverhältnis und auch eine aufrechte Fördervereinbarung mit der Gemeinde. Frau Dr. Janisch hat mit mir diesbezüglich nicht gesprochen. Fakt ist, dass sie die Errichtung einer Containerpraxis in Stuben bewilligt bekommen hat. Ob sie ihre Praxis nun nach Stuben verlegt ist mir nicht bekannt. GR Adelman Herbert: Es geht dabei um die Fortführung der Hausapotheke. In Stuben würde das vom Gesetz her zulässig sein. Bürgermeisterin: Diese Entscheidung steht ihr natürlich frei. Allerdings wusste Frau Dr. Janisch zum Zeitpunkt der Praxisübernahme bereits, dass ein Bewilligungsverfahren hinsichtlich einer öffentlichen Apotheke anhängig war. Ich beschäftige mich viel mehr mit der Nachfolgeregelung der Praxis von Herrn Dr. Kraus, der mit Ende 2022 in Pension geht. Alles weitere wird man sehen.

#### GR Potsch Niko:

- Es soll angeblich eine neue Schule gebaut werden. Stimmt das, oder ist es nur ein Gerücht? Bürgermeisterin: Nein, das stimmt so nicht. Allerdings müssen wir mittelfristig darüber diskutieren und evaluieren. Die Absicherung des Schulstandortes ist für Bernstein sehr wichtig. Das derzeitige Schulgebäude ist in einem sehr schlechten baulichen Zustand. Zudem ist die Barrierefreiheit nicht gegeben. GR Böhm Wilhelm:

Ich spreche mich jetzt schon klar dafür aus. Ein Schulgebäude, welches auf dem neuesten Stand ist, ist für unsere Gemeinde sehr wichtig. GR Ing. Pertl Jasmin: Wichtig dabei ist, dass die Planungsleistungen ausgeschrieben werden.

GR Derkits Gerald:

- Am 12.08.2021 hat eine Verkehrsverhandlung stattgefunden. Wurden eigentlich die Maßnahmen alle umgesetzt? Bürgermeisterin: Ich glaube schon. Ich werde aber mit Florian Schmidt diesbezüglich Rücksprache halten.

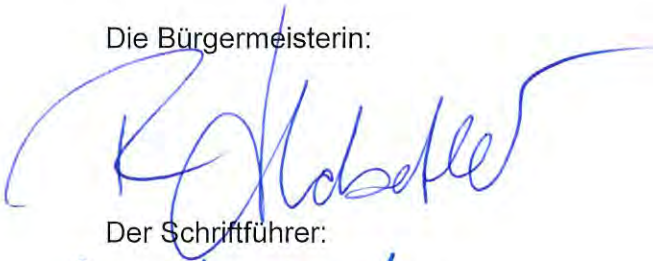
**Die nächste GR-Sitzung findet am Donnerstag, den 30. Dezember 2021, um 18,00 Uhr statt. Sollte es möglich sein, findet im Anschluss die Jahresabschlussfeier im GH Bock in Rettenbach statt.**

Nachdem es keine weiteren Wortmeldungen gibt, schließt die Bürgermeisterin um 19,30 Uhr die Sitzung.

Unterschriften:

Die Bürgermeisterin:

Die Protokollbeglaubiger:



Der Schriftführer:



